

ТЁМНАЯ ЛОЩИНА

БРАЙАН КИН



Полтергейст Пресс



Полтергейст Пресс

ISBN: 978-5-519-66279-6

Перевод: Анна Хейворд
Редактор: Марк Полещук
Иллюстрация: Chris Enterline

Первое Издание

© Полтергейст Пресс, 2019
© Brian Keene, 2006, 2012
© Chris Enterline, 2018

Публикуется по договорённости с автором



www.poltergeistpress.com

Для Тима Леббона

*Ты принесёшь бурбон, а я припасу кресло во дворе.
Cheers and chairs, logger and lager.*

СЛОВА БЛАГОДАРНОСТИ

Благодарю Анну Хейворд, Криса Энтерлайна, Мэтта Хейворда, Мэри Сан-Джiovанни, Кассандру Бёрнам, Вильяма Уола, Неда Сенфта и моих сыновей. Спасибо первым читателям, редакторам и издателям предыдущих изданий, а также Полтергейст Пресс за новую публикацию этого романа.

ОТ АВТОРА

Хотя многие места Центральной Пенсильвании, указанные в этом романе, существуют на самом деле, я позволил себе некоторые вольности и одобрил их вымыслом. Поэтому, если вы окажетесь в этих местах, не спешите в лес или лощину. Вы их не узнаете, а если пойдёте искать, можете услышать пастушью флейту и закончить пляской в отсветах костра...

Смотрю как струится порочность твоя
Сквозь чащу лесную, корявость ствола,
И дерева душу, и дух естества.
Я — твой любовник, и я — твой слуга,
Я — золото, я — бог, защищаю стада...
Стальные копыта по скалам бегут,
Сквозь солнцеворот в равноденственный блуд.
Беснуюсь, насилую, рву, раздираю
Под солнцем весь мир. Без конца и без краю...

Алистер Кроули
«Гимн Пану»

